

TUI NA

BLIND MESSAGE

Lou Ye



Geboren 1965 in Schanghai, China. 1983 schloss er sein Studium an der Shanghai Art School im Fach Cartoon Production ab. Von 1985 bis 1989 studierte er an der Pekinger Filmakademie Regie und drehte zunächst vor allem experimentelle Kurzfilme. WEEKEND LOVER 1993 war sein Spielfilmdebüt. Seine Filme liefen unter anderem in den Wettbewerben von Cannes, Venedig und Rotterdam. Mit TUI NA ist er nun zum ersten Mal Gast der Berlinale.

Born in Shanghai, China, in 1965, he graduated in cartoon production from Shanghai Art School in 1983 and subsequently studied directing at Beijing Film Academy from 1985 to 1989. After first making mainly experimental short films, in 1993 he presented his debut feature film with WEEKEND LOVER. His films screened in Cannes, Venice and Rotterdam. TUI NA (BLIND MESSAGE) is his first film to screen at the Berlinale.

Filmografie 2000 Suzho He (Suzhou River) 2001 Zai Shanghai (In Shanghai); Kurzfilm 2003 Zi Hudie (Purple Butterfly) 2006 Yi He Yuan (Summer Palace) 2009 Chunfeng Chenzui de Yewan (Spring Fever) 2011 Hua (Love and Bruises) 2012 Fucheng Mishi (Mystery) 2014 Tui Na

Ma hat als Kind bei einem Unfall sein Augenlicht verloren und muss sich seitdem auf sein Gehör verlassen. Auch die anderen Beschäftigten in der Massagepraxis in Nanjing, in der Ma als junger Mann arbeitet, teilen sein Schicksal. Mit einer Kamera, die die tastenden Bewegungen dieser Menschen aufnimmt, mit einer Tonspur, die auch das geringste Geräusch wahrnimmt, geht der Film in eine Welt der Dunkelheit. Lou Ye, der mit sehenden und blinden Darstellern gearbeitet hat, begleitet die Figuren ein Stück ihres Weges, forscht ihren Sehnsüchten und Träumen nach und skizziert zugleich die Alltagsrealität im modernen China.

Da ist Dr. Wang, der in die unsauberen Geldgeschäfte seines Bruders hineingezogen wird, und seine Verlobte Kong, die weiß, dass ihre Eltern nie einen Blinden als Ehemann akzeptieren werden. Da ist Yiguang, der seine Sehkraft bei einem Bergwerksunglück eingebüßt hat und Ma mit ins Bordell nimmt. Und da ist die junge Prostituierte Mann, in die sich Ma verliebt. Der einfühlsam gespielte, experimentell montierte Film öffnet dem Zuschauer die Sinne für die Gefühlswelt blinder Menschen und erfasst insbesondere deren Empfinden von Schönheit und Lust in eigenwilligen Bildern.



Mei Ting, Han Zhiyou, Guo Xiaodong, Zhang Lei, Jiang Dan, Mu Huaipeng, Huang Xuan

Foto: Travis Wei

Ma lost his sight in a childhood accident and now relies on his hearing. His co-workers in a Nanjing massage parlour share his fate. With a camera that follows closely as they tentatively feel their way about and a soundtrack that takes note of even the tiniest of noises, this film enters a world of darkness. Lou Ye, who worked with a mixed cast of blind and sighted actors, follows his protagonists through their lives for a while, exploring their desires and dreams, but also sketching the reality of life in modern day China.

There's Dr Wang, who gets dragged into his brother's illegal money transactions, and his fiancé Kong, who knows that her parents would never accept a blind man as her husband. Then there is Yiguang, who lost his sight in a mining accident and who takes Ma off to a brothel. There's also the young prostitute Mann, with whom Ma falls in love. The sensitive performances and experimental editing of this film opens our senses to the emotional world of the blind; the work also finds unconventional images to portray in particular their perception of beauty and desire.

Volksrepublik China/Frankreich 2014
114 Min. · DCP · Farbe

Regie **Lou Ye**
Buch **Ma Yingli**, nach dem Roman von Bi Feiyu
Kamera **Zeng Jian**
Schnitt **Kong Jinlei, Zhu Lin**
Musik **Jóhann Jóhannsson**
Sound Design **Fu Kang**
Ton **Fu Kang**
Production Design **Du Ailin**
Art Director **Du Ailin**
Kostüm **Zhang Dingmu**
Maske **Shi Huiling**
Regieassistent **Lu Ying**
Casting **Zhang Rong**
Produktionsleitung **An Zi**
Produzenten **Wang Yong, Nai An, Li Ling**
Ausführende Produzenten **Lou Ye, Nai An, Kristina Larsen**
Co-Produzentin **Kristina Larsen**
Co-Produktion **Les Films du Lendemain**, Paris, Frankreich

Darsteller

Guo Xiaodong (Doctor Wang)
Qin Hao (Sha Fuming)
Zhang Lei (Kong)
Mei Ting (Du Hong)
Huang Xuan (Ma)
Huang Lu (Mann)
Jiang Dan (Jin Yan)
Huang Junjun (Taihe)
Mu Huaipeng (Zhang Yiguang)
Wang Zhihua (Zhang Zongqui)

Produktion

Shaanxi Culture Industry
Shaanxi, Volksrepublik China
scg@shanwentou.com.cn

Dream Factory

Beijing, Volksrepublik China
+86 1082356188
info@dreamfactory.cn

Weltvertrieb

Wild Bunch
Paris, Frankreich
+33 1 53014840
obarbier@wildbunch.eu